

**pro pojištění investic v zahraničí proti riziku zamezení převodu  
výnosů z investice, vyvlastnění nebo politicky motivovaného  
násilného poškození**

a

\_\_\_\_\_

██████████

rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, [REDACTED]

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

[REDACTED]

1. Smluvní strany uzavřely dne [REDACTED] pojistnou smlouvu č. 120000792 pro pojištění investice pojištěného v Turecku proti riziku zamezení převodu výnosů z investice, vyvlastnění nebo politicky motivovaného násilného poškození (dále jen „**pojistná smlouva**“). Pojmy použité v tomto dodatku č. 1 mají význam definovaný v pojistné smlouvě, není-li v tomto dodatku č. 1 stanoveno jinak.
2. Na základě žádosti pojištěného ze dne [REDACTED] o změny pojistné smlouvy č. 120000792, se smluvní strany v souladu s ustanovením odst. 9.3. pojistné smlouvy dohodly na uzavření dodatku č. 1 k pojistné smlouvě (dále jen „**dodatek č. 1**“). Pojistná smlouva se s nabytím účinnosti tohoto dodatku č. 1 mění takto:

•

„8.9. Další povinnosti pojištěného upravují VPP I. Smluvní strany se dohodly, že:

- a) povinnosti vyplývající z čl. XV. odst. 2 písm. l) a m) VPP I se vztahují na pojištěného i na oprávněnou osobu a
- b) povinnosti vyplývající z Článku XVII. odst. 1 VPP I se vztahují na pojištěného i na pojistníka, tj. že pojistník je na výzvu pojistitele povinen obstarat a předložit audit nebo odbornou expertizu účetnictví pojištěného.“

3. Ostatní ustanovení pojistné smlouvy zůstávají nezměněna.
4. Pojistníkovi je v souladu s odst. 6.7. pojistné smlouvy fakturován poplatek za vyhotovení dodatku k pojistné smlouvě ve výši [REDACTED] (slovy: [REDACTED]) (poplatek za vypracování). Tento poplatek je splatný jednorázově do [REDACTED] kalendářních dnů ode dne vystavení faktury pojistitelem.
5. Pojistník, pojištěný a oprávněná osoba berou na vědomí, že pojistitel, jako právnická osoba s většinovou majetkovou účastí státu, podléhá zákonu č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) a souhlasí s uveřejněním dodatku č. 1 v registru smluv, s tím, že takové uveřejnění nepředstavuje porušení jeho povinnosti mlčenlivosti. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění dodatku č. 1 v registru smluv zajistí pojistitel.
6. Pojistník, pojištěný a oprávněná osoba prohlašují, že informace uvedené v preambuli a v odstavcích 1, 2, 4 a 7 tohoto dodatku č. 1 jsou jejich obchodním tajemstvím ve smyslu § 504 občanského zákoníku a žádají pojistitele o provedení jejich znečitelnění. Současně berou pojistník a pojištěný na vědomí a souhlasí se skutečností, že bez ohledu na výše uvedené musí být v metadatech smlouvy vždy uveřejněny identifikace smluvních stran, vymezení předmětu smlouvy, cena, a pokud ji smlouva neobsahuje, hodnota předmětu smlouvy, lze-li ji určit, a datum uzavření smlouvy s výjimkou případů, kdy identifikace smluvních stran a cena, resp. hodnota předmětu smlouvy tvoří obchodní tajemství pojistitele.
7. Nově ustanovená oprávněná osoba podpisem dodatku č. 1 bere na vědomí svoje práva a povinnosti z pojistné smlouvy.
8. Tento dodatek č. 1 vstupuje v platnost podpisem smluvními stranami a nabývá účinnosti dnem, kdy dojde ke splnění všech následujících podmínek:
  - a) uhrazení poplatku za vypracování ve výši [REDACTED] na účet pojistitele,
  - b) zveřejnění dodatku č. 1 v registru smluv
9. Dodatek č. 1 byl sepsán ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž každá strana a oprávněná osoba obdrží po jednom vyhotovení.

Následuje podpisová strana

Pojistník:

V Praze, dne 7.3. 2025

Pojistitel:

V Praze, dne 7.3. 2025

.....  
[Redacted signature]

.....  
**JUDr. Ing. Marek Dlouhý**  
místopředseda představenstva  
**Exportní garanční a pojišťovací**  
**společnost, a.s.**

.....  
**Ing. Martin Růžička**  
člen představenstva  
**Exportní garanční a pojišťovací**  
**společnost, a.s.**

Pojištěný:

V Praze, dne 7.3. 2025

Oprávněná osoba:

V Praze, dne 12.3. 2025

[Redacted signature]

.....

[Redacted signature]

..... [Redacted signature]